

## RH-1FHR

### Robot industriali

## Robot SCARA ad alta velocità per operazioni di "pick & place"





Robot a 4 assi estremamente flessibile con tempi ciclo "pick & place" rapidissimi (0,28 s)



Fino a 150 "pick & place" al minuto in tracking



Soluzioni di montaggio versatili e salva spazio



Con valvola per il vuoto e soffietto opzionali per soddisfare le esigenze del settore farmaceutico, dell'alimentare e dell'imbottigliamento

# Prestazioni ultrarapide per applicazioni ai massimi livelli



Applicazioni tipiche per la serie RH-1FH



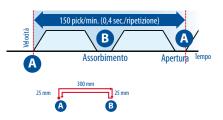
Potenti controllori standard supportano la serie RH-F

## Ampliamento della serie RH-F

Mitsubishi Electric ha ampliato la famiglia di robot RH-F offrendo al mercato una gamma altamente completa di ROBOT SCARA. La serie RH-F è stata studiata per raggiungere le massime velocità di produzione ed offrire ampie possibilità di collegamento ed integrazione in sistemi preesistenti. I robot SCARA di Mitsubishi Electric vengono tipicamente impiegati in tutte le applicazioni che richiedono massima precisione. Gli innovativi robot RF-H sono apprezzati per le molteplici possibilità di impiego, dai compiti di pallettizzazione, al riordinamento, fino all'assemblaggio di pezzi. Il nuovo robot RH-1FHR5515 è un robot estremamente veloce e predestinato alla movimentazione di piccoli pezzi. Il robot è ideale per soddisfare le varie richieste di confezionamento previste dall'industria farmaceutica e dei cosmetici, fino ai settori dell'alimentare e dell'imbottigliamento.

#### Estremamente veloce

RH-1FHR5515 raggiunge velocità estremamente elevate nella sua classe, con il massimo rendimento nelle operazioni di pick & place di componenti, confezioni o prodotti alimentari e farmaceutici. Grazie alle tecnologie avanzate di Mitsubishi Electric è stato possibile potenziare ulteriormente i motori e ridurre il peso dei bracci mantenendo invariata l'alta rigidità del sistema. Inoltre, rispetto ai normali robot SCARA il numero di movimenti è stato addirittura raddoppiato, arrivando fino a 150 operazioni di "pick & place" al minuto in tracking.



Velocità costantemente elevate

I tempi di ciclo ridotti a soli 0,28 secondi assicurano un'elevata produttività ed un esercizio continuo più scorrevole. L'estensione del range di movimento significa più flessibilità e una maggiore semplificazione del sistema. Lo sfruttamento ottimale dell'intero spazio di lavoro pressoché circolare presenta vari vantaggi: evitando movimenti superflui è possibile ridurre i tempi di ciclo e aumentare il numero di compiti che il robot può svolgere all'interno della cella di lavoro.

## Perfettamente attrezzato

I robot RH-1FHR5515 offrono già di serie numerose dotazioni, normalmente disponibili come opzioni. Infatti, ogni modello presenta ad esempio predisposizioni meccaniche per pinze pneumatiche, porta Ethernet e USB, funzioni di tracking, interfaccia per videocamera, ingressi e uscite per la gestione della pinza, controllo per assi addizionali e un'interfaccia per collegare i pannelli operatore GOT con la possibilità di programmare le pagine video sulla base delle esigenze dell'operatore. Grazie alla capacità di carico fino a 3 kg il robot RH-1FHR5515 si lascia facilmente implementare nella mag-

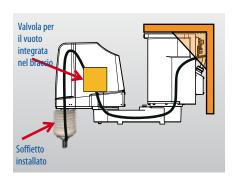
gior parte delle applicazioni.

### Massima flessibilità di installazione

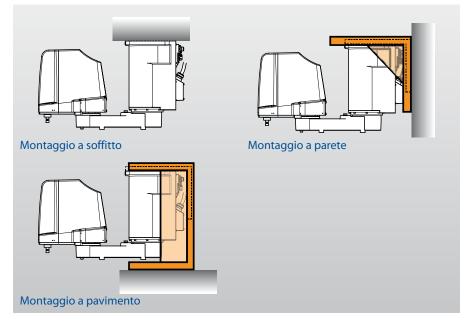
Che si tratti di una modernizzazione di un impianto o di una prima implementazione, i robot della serie RH-1FHR5515 hanno ingombri minimi e si lasciano facilmente integrare in una cella di lavoro. Inoltre possono essere montati a parete o a soffitto. Tutte le periferiche sono facilmente posizionabili direttamente sotto il robot. Grazie a questa flessibilità di montaggio, i robot RH-1FHR5515 possono gestire aree di lavoro più ampie rispetto ai normali robot SCARA.

## Ampie possibilità di impiego

RH-1FHR5515 è un robot molto robusto e di massima qualità con un ottimo rapporto prezzo/prestazioni. Grazie alle dotazioni standard, la nuova serie è ideale per un gran numero di applicazioni in diversi settori industriali tra cui, ad esempio, i settori food & beverage, confezionamento, automazione di laboratori, industria automobilistica e farmaceutica. In più, i robot RF-1FHR5515 si adattano in modo semplice ed economico a svariati compiti. Ad esempio all'interno del braccio del robot è possibile installare una valvola per il vuoto. E' anche possibile aumentare la protezione da IP20 a IP65/ISO Class 5 e ridurre la dispersione del grasso, semplicemente installando un soffietto opzionale.



Integrazione di accessori opzionali, in base all'applicazione



Le possibilità di installazione del RH-1FHR5515

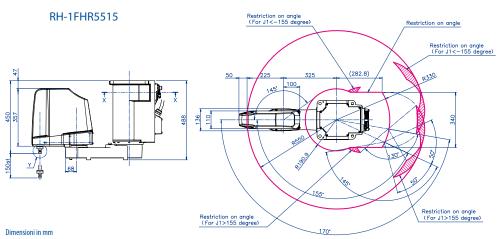
#### Più sicurezza

Allo scopo di proteggere il personale, la macchina e i programmi sono state integrate una serie di funzioni di sicurezza. In presenza di più robot in una sola cella di lavoro, grazie alla diretta integrazione dei robot sulla piattaforma di automazione iQ di Mitsubishi Electric, il collegamento delle CPU dei vari controllori assicura un controllo cooperativo dei singoli robot. Prima ancora che i robot possano subire una collisione in modalità JOG o automatica, la funzione anticollisione consente di arrestare i robot in tempo utile e di evitarne il danneggiamento. Vengono così meno tempi di lavoro per la riparazione dopo una collisione dovuta all'errata programmazione delle posizioni o degli interblocchi.

## Programmazione semplice

Il RH-1FHR5515 è programmabile tramite un PC standard con il software di programmazione RT ToolBox2. L'interfaccia grafica di RT ToolBox2 consente di visualizzare e di importare file CAD 3D, di impostare e monitorare variabili di programma, di simulare il ciclo robot. Grazie alla teaching box opzionale, è possibile operare sia in Jog che in automatico. E' inoltre possibile controllare il robot collegandolo agli HMI GOT di Mitsubishi Electric.

#### Area di lavoro e dimensioni



#### Dati tecnici

Robot			RH-1FHR5515	
Montaggio			Montaggio a pavimento, a soffitto o a parete $^{\textcircled{1}}$	
Numero assi			4	
Versione			Braccio articolato orizzontale (SCARA)	
Motorizzazione	!		Servomotori AC	
Freni			J1, J2, J4: senza freni / J3: con freni	
Portata nomina	ile	kg	1	
Max. portata		kg	3	
Max. spazio di I	avoro	mm	550	
	Asse J1	deg	±170	
Spazio di	Asse J2	deg	±145	
lavoro	Asse J3(Z)	mm	150	
	Asse J4(θ)	deg	±360	
	Asse J1	deg/s	337,5	
Max. velocità di movimento	Asse J2	deg/s	720	
	Asse J3(Z)	mm/s	765	
	Asse J4(θ)	deg/s	3000	
Max. velocità ri	sultante	mm/s	6267	
Tempo di ciclo		S	0,28 (~150 prese/min. incl. inseguimento nastro)	
Precisione di rip	oetibilità	mm	±0,012	
Peso		kg	49	
Segnali disponi	bili		Mano: 8 ingressi/8 uscite 8 cavi segnale	
Tubo pneumati	co per attrezzi		Primario: Ø6 x 2, secondario: Ø4 x 8	
Classe di protez	ione		IP20	
Controllore robo	ot compatibile		CR750/751-D & CR750/751-Q + Q172DRCPU	

1	Montaggio	a pavimento	e a parete	possibile o	on telaio d	i montaggio

Controllore	robot	CR750-Q	CR750-D		
Linguaggio	di programmazione	MELFA-BASIC V			
Rilevament	o della posizione	Teaching, immissione dati manuale (MDI)			
	Ingressi/Uscite standard	fino a 8192	fino a 256		
	Ingressi/Uscite speciali	Ingressi/Uscite comuni CPU multiple	Definite dall'utente		
Ingressi/	Ingressi segnale stato pinza	8 ingressi			
Uscite	ARRESTO D'EMERGENZA esterno	1 (ridor	1 (ridondante)		
esterni	Contatto di chiusura porta	1 (ridondante)			
	Interruttore di consenso	1 (ridondante)			
	Assi addizionali ARRESTO D'EMERGENZA	1 (ridor	ndante)		
	RS422	1 (teaching box)			
	Ethernet	1 (teaching box)	1 (teaching box) 1 (a libera disposizione 10BASE-T/100BASE-TX		
Interfacce	USB	1 (porta USB per CPU PLC)	1 (connettore Mini-B, ver. 2.0)		
-	Assi addizionali	fino a 8 (SSCNETIII)			
	Encoder inseguimento nastro	Q173DPX (opzionale)	2		
	Slot di espansione	_	2		
Alimenta-	Tensione in entrata	Monofase 180 V — 253 V AC <sup>①</sup>			
zione	Consumo elettrico ② kVA				
Temperatur	a ambiente °C	0—40 (motorizzazioni)/ 0—55 (CPU robot)	0-40		
Dimensioni	(LxAxP) mm	430x42	25x174		
Peso	kg	ca.	20		
Involucro/C	lasse di protezione	Montaggio a p	avimento/IP20		

① La tensione di alimentazione non dovrebbe oscillare di oltre il 10%.

Mitsubishi Electric Europe B.V. Gothaer Straße 8 D-40880 Ratingen Telefono: +49 (0)2102 / 486-0	Germania	Mitsubishi Electric (Russia) LLC 52, bld. 1 Kosmodamianskaya emb. RU-115054 Moscow Telefono: +7 495 / 721 2070
Mitsubishi Electric Europe B.V. 25, Boulevard des Bouvets F-92741 Nanterre Cedex Telefono: +33 (0)1/55 68 55 68	Francia	Mitsubishi Electric Europe B.V. Spagna Carretera de Rubí 76-80 Apdo. 420 E-08190 Sant Cugat del Vallés (Barcelona) Telefono: +34 (0) 93 / 5653131
Mitsubishi Electric Europe B.V. Westgate Business Park, Ballymount IRL-Dublin 24 Telefono: +353 (0)1 4198800	Irlanda	Mitsubishi Electric Europe B.V. (Scandinavia) Svezia Fjelievågen 8 SE-22736 Lund Telefono: +46 (0) 8 625 10 00
Mitsubishi Electric Europe B.V. Viale Colleoni 7 Palazzo Sirio I-20864 Agrate Brianza (MB) Telefono: +39 039 / 60 53 1	Italia	Mitsubishi Electric Turkey Elektrik Ürünleri A.Ş. Turchia Şerifali Mahallesi Nutuk Sokak No:5 TR-34775 Ümraniye-İSTANBUL Telefono: +90 (0)216 / 526 39 90
Mitsubishi Electric Europe B.V. Nijverheidsweg 23a NL-3641RP Mijdrecht Telefono: +31 (0) 297250350	Olanda	Mitsubishi Electric Europe B.V. Travellers Lane UK-Hatfield, Herts. AL10 8XB Telefono: +44 (0) 1707 / 28 87 80
Mitsubishi Electric Europe B.V. ul. Krakowska 50 PL-32-083 Balice Telefono: +48 (0) 12 347 65 00	Polonia	Mitsubishi Electric Europe B.V. Dubai Silicon Oasis United Arab Emirates - Dubai Telefono: +971 4 3724716

#### Rappresentanti Europei

GEVA Austria Wiener Straße 89 A-2500 Baden Telefono: +43 (0)2252 / 85 55 20	HANS FØLSGAARD A/S Theilgaards Torv 1 DK-4600 Køge Telefono: +45 4320 8600	Danimarca	Fonseca : R. João Fr PT-3801- Telefono:
ESCO DRIVES Belgio Culliganlaan 3 BE-1831 Diegem Telefono: +32 (0)2 / 717 64 60	Beijer Electronics OY Vanha Nurmijärventie 62 FIN-01670 Vantaa Telefono: +358 (0)207 / 463 500	Finlandia	AutoCon Kafkova 1 CZ-702 0 Telefono:
KONING & HARTMAN B.V. Belgic Woluwelaan 31 BE-1800 Vilvoorde Telefono: +32 (0)2 / 257 02 40	PROVENDOR OY Teljänkatu 8 A3 FIN-28130 Pori Telefono: +358 (0) 2 / 522 3300	Finlandia	Sirius Tra Aleea Lac RO-0608 Telefono:
OOO TECHNIKON Bielorussia Prospect Nezavisimosti 177-9 BY-220125 Minsk Telefono: +375 (0)17 / 393 1177	UTECO A.B.E.E. 5, Mavrogenous Str. GR-18542 Piraeus Telefono: +30 (0)211 / 1206-900	Grecia	UI. Karadj SER-1130 Telefono:
INEA RBT d.o.o. Bosnia-Erzegovina Stegne 11 SI-1000 Ljubljana Telefono: +386 (0)1/513 8116	ALFATRADE Ltd. 99, Paola Hill Malta-Paola PLA 1702 Telefono: +356 (0)21 / 697 816	Malta	SIMAP SI Jána Derk SK-911 0 Telefono:
AKHNATON 4, Andrei Ljapchev Blvd., PO Box 21 BG-1756 Sofia Telefono: +359 (0)2 / 817 6000	Beijer Electronics AS Postboks 487 NO-3002 Drammen Telefono: +47 (0)32 / 24 30 00	Norvegia	Stegne 11 SI-1000 I Telefono:
NEA CR	Wolweverstraat 22 NL-2984 CD Ridderkerk	Olanda	
Beijer Electronics A/S Lykkegardsvej 17 DK-4000 Roskilde Telefono: +45 (0)46/757666	KONING & HARTMAN B.V. Energieweg 1 NL-2627 AP Delft Telefono: +31 (0)15 260 99 06	Olanda	

Fonseca S.A. R. João Francisco do Casal 87/89 PT-3801-997 Aveiro, Esgueira Telefono: +351 (0)234 / 303 900	Portogallo
AutoCont C.S. S.R.O. Kafkova 1853/3 CZ-702 00 Ostrava 2 Telefono: +420 595 691 150	Rep. Ceca
Sirius Trading & Services Aleea Lacul Morii Nr. 3 RO-060841 Bucuresti, Sector 6 Telefono: +40 (0)21 / 430 40 06	Romania
INEA SR d.o.o. UI. Karadjordjeva 12/217 SER-11300 Smederevo Telefono: +386 (026) 461 54 01	Serbia
SIMAP SK Jána Derku 1671 SK-911 01 Trenčín Telefono: +421 (0)32 743 04 72	Slovacchia
INEA RBT d.o.o. Stegne 11 SI-1000 Ljubljana Telefono: +386 (0) 1 / 513 8116	Slovenia

| Portogallo | Beijer Electronics Automation AB | Svezia | ILAN & GAVISH Ltd. | Sraele | 2/4 Sherikar St., Kiryezt Arie | IL-49001 Petah-Tiliva | Il-49001 97-218 24 | Il-49001 AB-N. Raskovoyi St. | UK-02G60 Kiev 
iCont Automatika Kft. Ungheria obot Center) Rokolya utca 1-13 I-131 Budapest efono: +36 (0)1 / 412-0882



Mitsubishi Electric Europe B.V. Rep. Ceca Radilcká 751/113e Avenir Business Park CZ-158 00 Praha 5 Telefono: +420 251551470

Filiali Europee



<sup>&</sup>lt;sup>②</sup> Esclusa corrente di picco in accensione